

ÚMLUVA

o založení Evropského seskupení pro územní spolupráci SPOLEČNÝ REGION s omezenou odpovědností

Preamble

Ve střední Evropě, v slovensko – českém příhraničí, se nachází území s plochou přibližně 661 km² a s více než 49 000 obyvateli, které z části patří k okresu Senica na Slovensku a z části k svazkům obcí Letovicko a Malá Haná v České republice – dále jen „Regiony“. Tyto dvě území spojují historické a kulturně – jazykové tradice. Instrukce Regionů vzájemně spolupracují na základě uzavřených dohod o spolupráci v různých oblastech, což vytváří široký prostor pro vzájemnou přeshraniční spolupráci. Na základě této spolupráce vznikla myšlenka vytvoření nového reálného nástroje pro rozvoj Regionů v podobě Evropského seskupení pro územní spolupráci.

Tímto zmocněním představitelé a podpisující osoby vyjadřují svůj souhlas se založením Evropského seskupení pro územní spolupráci se sídlem v Senici na území Slovenské republiky, v souladě s níže uvedeným zněním.

Článek 1

Název

1. Evropské seskupení pro územní spolupráci má název: Evropské seskupení pro územní spolupráci Společný region s omezenou odpovědností. Přičemž v českém jazyce se používá název: Evropské seskupení pro územní spolupráci Společný region s omezenou odpovědností, ve slovenském jazyce se používá název: Európske zoskupenie územnej spolupráce Spoločný región s ručením obmedzeným a v anglickém jazyce se používá název: European Grouping of Territorial Cooperation Spoločný region limited.
2. Evropské seskupení pro územní spolupráci Společný region s omezenou odpovědností, dále jen „ESÚS“ nabývá právní subjektivitu dnem zápisu na Registrační úřad, kterým je Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálního rozvoje Slovenskej republiky.

Článek 2

Členové ESÚS a jeho území

1. Zakladateli a členy ESÚS jsou:
 - Regionálna rozvojová agentúra Senica se sídlem Námestie Oslobodenia 9/21, 905 01 Senica, Slovenská republika.
 - MAS Partnerství venkova se sídlem Vísky č. 96, 679 33 Vísky, Česká republika.
2. ESÚS vykonává své úkoly na území zmíněném v této úmluvě.

3. Cíle ESÚS vždy souvisí s kompetencemi členů a respektují všechna ustanovení Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 ze dne 5. července 2006 o evropském seskupení pro územní spolupráci (ESÚS), dále jen „Nařízení“.

Článek 3

Sídlo

1. Sídlem ESÚS je Regionálna rozvojová agentúra Senica se sídlem Námestie Oslobodenia 9/21, 905 01 Senica, která se nachází na území Trnavského samosprávného kraje ve Slovenské republice.

Článek 4

Cíle a úkoly

1. ESÚS bylo založeno pro usnadnění a podporu přeshraniční spolupráce mezi jeho členy za účelem posílení ekonomické a sociální soudržnosti obou Regionů, obzvláště prostřednictvím realizace projektů, přeshraniční spolupráce a strategického plánování rozvoje obou regionů
2. Z tohoto důvodu má ESÚS následující úkoly:
- identifikace, propagace a implementace programů, projektů a společných akcí v rámci územní spolupráce v následujících hlavních oblastech:
 - a) doprava,
 - b) hospodářství,
 - c) cestovní ruch,
 - d) energetika se zaměřením na obnovitelné zdroje energie,
 - e) kultura,
 - f) životní prostředí,
 - g) lidské zdroje, vzdělávání včetně úzké spolupráce v oblasti základních a středních škol,
 - h) sport,
 - identifikace, propagace a implementace programů, projektů a společných akcí v rámci územní spolupráce v oblastech, o kterých se hovoří v Nařízení, t.j.:
 - a) podpora podnikání, zejména rozvoj malých a středních společností a přeshraničního obchodu,
 - b) podpora a zlepšení společné ochrany přírodních zdrojů a jejich společné udržování, stejně tak prevence před přírodním a technologickým ohrožením,
 - c) podpora a zlepšení společné ochrany kulturního dědictví,
 - d) podpora propojení mezi městskými a venkovskými oblastmi,
 - e) zvyšování dostupnosti prostřednictvím zlepšení přístupu ke službám a dopravním, informačním a komunikačním sítím, také k přeshraničním systémům a zařízením, které dodávají vodu a energii, a hospodaření s odpady
 - f) rozvoj spolupráce, zručnosti a společného využívání infrastruktur, zejména v takových odvětvích, jako jsou ochrana zdraví, kultura, cestovní ruch a vzdělávání.

3. Úkoly svěřené ESÚS jeho členy se netýkají výkonu pravomocí udělených veřejným právem anebo povinností, jejichž cílem je zabezpečit všeobecné zájmy státu anebo jiných orgánů veřejné správy, jako jsou policejní a regulační pravomoci, spravedlnost a zahraniční politika.

Článek 5 **Příslušné právo a řešení sporů**

1. Tato Úmluva je vypracovaná na základě ustanovení Nařízení. V souladě s článkem 2 odst. 1 písmeno c) Nařízení ve věcech neupravených Nařízením, stanovami ESÚS a úmluvou ESÚS, se bude pro fungování ESÚS uplatňovat slovenské právo jako právo státu, kde má ESÚS svoje sídlo.
2. V případě sporů mezi členy ESÚS se členové zavazují řešit spory dohodou. V případě nedosáhnutí dohody se spory budou řešit slovenským všeobecným soudem.

Článek 6 **Přistoupení a podmínky činnosti**

1. Přistoupení nového člena do ESÚS vyžaduje souhlas s jeho účastí, který udělují příslušné orgány podle článku 4 Nařízení.
2. Záležitosti týkající se principů činnosti ESÚS, orgánů ESÚS a jejich pravomocí budou upraveny ve stanovách ESÚS.

Článek 7 **Doba trvání a likvidace ESÚS**

1. ESÚS je založeno na dobu neurčitou.
2. Členové ESÚS mohou jednohlasně rozhodnout o jeho zrušení likvidací respektující ustanovení článku 12 Nařízení.
3. Podle článku 12 Nařízení může být ESÚS zrušeno likvidací příslušným orgánem.

Článek 8 **Financování činnosti**

1. ESÚS bude financováno z členských příspěvků a z prostředků z projektů spolufinancovaných Evropským společenstvím. Příjmy ESÚS mohou být tvořeny také dotacemi z jiných veřejných zdrojů, dary, dědictvím a také příjmy z vlastní činnosti.
2. Každý člen ESÚS je povinen platit roční členské příspěvky.
3. Výši členských příspěvků, s výjimkou prvního členského příspěvku, určí valné shromáždění ESÚS v souladu s principy přijatými ve stanovách.

4. Všichni členové ESÚS platí členské příspěvky ve stejné výši.
5. První členský příspěvek bude uhrazen do 14 dnů od data registrace ESÚS v registru. Výše prvního členského příspěvku je částka ekvivalentní 5 000 EUR (pěttisíc euro).
6. Členské příspěvky jsou peněžní a s roční splatností, na účet ESÚS do 28. února každého kalendářního roku.
7. Valné shromáždění může přijmout usnesení týkající se mimořádných členských příspěvků, určit jejich výši a termín úhrady. Mimořádné členské příspěvky mohou být i nepeněžní.

Článek 9

Změna a doplnění úmluvy

1. Jakákoliv změna a doplnění této úmluvy musí být jednohlasně schválena všemi členy ESÚS. Každá změna musí respektovat ustanovení Nařízení, zejména článku 4 ve věci schválení změn členskými státy.

Článek 10

Závěrečné ujednání

1. Tato úmluva je závazná a nabývá platnosti dnem jejího uzavření (podepsání).
2. Členové ESÚS zřízení na základě jiných předpisů než slovenských zákonů berou na vědomí, že ve vnitřních vztazích ESÚS se bude používat slovenské právo, které je v souladu s platným právem Evropské unie, stejně jako s úmluvou a stanovami.
3. Členové ESÚS zřízení na základě jiných předpisů než slovenských zákonů berou na vědomí příslušnost kontrolních orgánů uvedených v zákonech slovenského práva. Všichni členové se zavazují respektovat závěry kontrol.
4. Členové ESÚS prohlašují, že v rozsahu, na který se nevztahují slovenské zákony, platí vzájemné písemné ujednání mezi členy. Osoby, které uzavírají tuto úmluvu, potvrzují vlastnoručním podpisem, že jsou oprávněny k jejímu podpisu na základě příslušných pravomocí orgánů, které zastupují. Každá strana obdrží originály ve dvou vyhotoveních, kdy bude jeden originál ve slovenském jazyce a jeden originál v českém jazyce. Úmluva je tvořena čtyřmi stranami formátu A4.

Za Regionálnu rozvojovú agentúru Senica

v.....dne.....

Za MAS Partnerství venkova

v.....dne.....